30

ペットの共同墓地とか、『シャイニング』のホ

恐怖を増幅させる舞台設定は使われ でも、恐怖の源泉は舞台ではない。

ングであっても『ペット・セマタリー』の

ホラーの愉悦と 恐怖の構造

(解剖学者) 原書を読み込むほどのキング・フリークで 知られる解剖学者・養老孟司が、 交感能力を備えた人間だけが抱くことのできる 「恐怖」を多面的に分析する。

でもなぜか、「Sematary」と誤ったスペルがタ

トルになっています。

本来は「Cemetery(セメタリー:墓地)」です

『ペット・セマタリー』の「セマタリー」は、

ラーには、たとえば古城や屋敷といった特殊な は『四谷怪談』や『牡丹灯籠』などが書かれて に描かれています。日本であれば、江戸時代に いたように、どこの国でもホラーというジャン は古くからあります。しかし、古典的なホ キングの小説には、現代人の「恐怖」が見事 養老孟司

ちで作った共同墓地の、その入り口に掛けられ

これはペットを失った子どもたちが、自分た

犬ハンナ 彫りつけられた、 が見える。砂岩は比較的やわらかいとはいえ ……そこには砂岩の表面にふぞろいな字で ために碑文はほとんどぼやけてしまって -一九二九~一九三九) という銘 **〈この世に生まれた最高の**

までの「恐怖」の感覚だったといえます

舞台設定や、顔を斬られて惨殺されるといった

人物像が必要でした。それはある意味で前近代

為にこめられた愛情と悲しみの深さを思うと が老親を失ったとき、もしくは幼くして子供 とは、この子たちの親でもやるまい 粛然として襟を正したくなる。これほどのこ の時間を費やしたか想像もつかない。その行 をのみで彫りつけるのに、いったいどれだけ セマタリー』上巻、文春文庫より)※括弧不揃い原文ママ を亡くしたときでさえ。(深町眞理子訳『ペット・ -それでも、子供がこれだけの文字

の筆力がキングの真髄といえます。 のすべてが、どんどん恐怖に裏返っていく、 るまい」といった子どもの純粋な気持ちの強さ たか想像もつかない」「この子たちの親でもや 唆されている上に、「どれだけの時間を費やし ここの部分だけで、この後の物語がかなり示

純粋で強い思いが込められていますが、

ある出

来事を契機にそれがすべて恐怖に反転していく

再会を信じて造成されていった温い墓地には、

するものとの理不尽な別れを受け入れられず、 がそのままタイトルになっているからです。 たアーチにペンキで書かれた「Pet Sematary」

が連邦議会議事堂前に並べられたこともありま ○人の子どもたちを哀悼して、七○○○足の靴 力と背中合わせです。銃が原因で死んだ七○○ メリカの日常は日本などと比べればはるかに暴 験が題材になっているそうですが、そもそもア ペットの共同墓地があったことなど、作家の体 トラックに轢かれて死んだこと、家の裏手に行き交う道路沿いにあり、娘が飼っていた猫が この作品は、キングの自宅が大型トラックの

箱根の別宅にて。撮影=幸田 森

らない。原理的には見てもらうしかないんです。 でわかります。だから「事実」は言葉では伝わ りません。でもその違いは、標本を見れば一発 その違いをストーリーになんてできるわけがあ どんどん枝分かれしていくことになりますが、

一方、たとえば歴史を語ろうとする時、

つま

くれません。だから、歴史を語るのが好きな社

ーリーに仕立てなければ、退屈で誰も聞いて 時間を扱う時の唯一の形式は、物語です。ス

とはいえもう一方では、ジェイムズ・ジョイ

ーリーテラーが生まれます。

られたりもしますが、私は純文学については素 ズやキングのようなストーリーテラー する純文学の系譜があって、そこではディケン 人だからストーリーに夢中になれるほうが圧倒 -が軽んじ

実世界と異世界が小さな裂け目でつながるよう 面倒くさいのです。 ぐに終わってまた別の世界を作らされるのは、 労して頭の中に異世界を作っているわけで、 なファンタジー作品もありますが、読む側も苦 まいます。キングには『タリスマン』など、現 せっかく登場人物を覚えたところで終わってし そして、長ければ長いほどいい。短編だと、

彼らの世界を捉える方法が、構造化された物語

サクソンの作家の特徴かもしれません。つまり

ルズ・ディケンズなどにも見られる、

アングロ

るそうですが、それほどまでにストーリ

ーテリ

ングに長けています。それは一九世紀のチャー

て、座っている椅子から動けなくなることがあ

また、キングは執筆中に、自分でも怖くなっ

が張り付いています。

の、そしてすべての現代社会を生きる人の不安 したが、キングの作品にはそんなアメリカ社会

にすることだからなのだと思います。

たとえば、ゾウムシは細かく分類していけば

力で世界を拡張することができます なっても世界が破綻しません。いつまでも想像 その点、よくできたファンタジーは、長編に

想像力が恐怖を増幅させる

私は見ていません。 (一九七六年 以下、 化されたキング原作の作品は『キャリー』 魔になることも少なくありません。 ング』(八〇年)と『スタンド・バイ・ミー』 想像力で世界を作る時には、映像はむしろ邪 面白かったのは『シャイニ アメリカ公開年)ですが、 初めて映画